

Distr.: General  
7 October 2020  
Arabic  
Original: English

الجمعية  
المجلس



الدورة السادسة والعشرون

كنغستون، 6-31 تموز/يوليه 2020

البند 14 من جدول الأعمال المؤقت للجمعية\*

اعتماد ميزانية السلطة الدولية لقاع البحار

البند 15 من جدول أعمال المجلس

ميزانية السلطة الدولية لقاع البحار

## الميزانية المقترحة للسلطة الدولية لقاع البحار للفترة المالية 2021-2022

تقرير الأمين العام

إضافة



الرجاء إعادة استعمال الورق

\* ISBA/26/A/L.1

091020 081020 20-13189 (A)



الاحتياجات المقترحة لميزانية السلطة الدولية لقاع البحار للفترة من 1 كانون الثاني/يناير 2021 إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

(بدولارات الولايات المتحدة)

الفرق	مجموع الفترة		المعتمد للفترة			بند الميزانية
	النسبة المئوية	المبلغ	عام 2022	عام 2021	عام 2020-2019	
$100 \times [(1) \div (5)] = (6)$	$(1) - (4) = (5)$	$(3) + (2) = (4)$	(3)	(2)	(1)	
						<b>الباب 1</b>
						النفقات الإدارية ونفقات خدمات المؤتمرات
						الباب الفرعي 1
						النفقات الإدارية للأمانة
2,7	194 538	7 295 000	3 700 000	3 595 000	7 100 462	الوظائف الثابتة
14,4	10 176	81 000	41 000	40 000	70 824	المساعدة المؤقتة العامة
37,0-	21 128-	36 000	18 000	18 000	57 128	العمل الإضافي
33,3	10 000	40 000	20 000	20 000	30 000	الخبراء الاستشاريون (نفقات غير برنامجية)
39,2	1 030 638	3 660 000	1 850 000	1 810 000	2 629 362	تكاليف الموظفين العامة
22,6	24 000	130 000	65 000	65 000	106 000	التدريب
19,8	44 706	270 448	135 224	135 224	225 742	السفر في مهام رسمية (نفقات غير برنامجية)
						المؤتمر الحكومي الدولي المعني بالتنوع البيولوجي البحري في المناطق الواقعة خارج نطاق الولاية الوطنية/المؤتمر المعني بالمحيطات (2020)
100,0-	60 000-	0	0	0	60 000	
13,6	21 342	178 000	90 000	88 000	156 658	الاتصالات
3,6	5 200	148 000	74 000	74 000	142 800	كتب المكتبة ولوازمها
						الطباعة الخارجية (نفقات غير برنامجية بنسبة 20 في المائة)
14,0-	3 252-	20 000	10 000	10 000	23 252	
29,0	28 102	125 000	65 000	60 000	96 898	اللوازم والمواد
55,8-	17 662-	14 000	7 000	7 000	31 662	الضيافة الرسمية
47,3	33 062	103 000	53 000	50 000	69 938	تكنولوجيا المعلومات
30,7	54 000	230 000	65 000	165 000	176 000	اقتناء المعدات والأثاث وغيرها
100,0-	75 000-	0			75 000	إعادة تصميم الموقع الشبكي للسلطة
21,5	7 500	42 314	21 157	21 157	34 814	استئجار وصيانة المعدات والأثاث
58,6	68 366	185 000	90 000	95 000	116 634	نظام الأمم المتحدة الموحد
102,0	93 427	185 000	95 000	90 000	91 573	خدمات وتكاليف متنوعة
8,9	3 060	37 500	19 000	18 500	34 440	رسوم مراجعة الحسابات
1,1	7 877	752 000	377 000	375 000	744 123	إدارة المباني
						المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام/التخطيط المركزي للموارد
31,3-	25 000-	55 000	20 000	35 000	80 000	
<b>11,8</b>	<b>1 433 952</b>	<b>13 587 262</b>	<b>6 815 381</b>	<b>6 771 881</b>	<b>12 153 310</b>	<b>المجموع الفرعي، الباب الفرعي 1</b>
						الباب الفرعي 2
						تكلفة خدمات المؤتمرات
					18 800	مرتبات موظفي الأمم المتحدة
100,0	1 000	2 000	1 000	1 000,00	1 000	الطباعة واللوازم

الفرق	مجموع الفترة			المعتمد للفترة		بند الميزانية
	النسبة المئوية	المبلغ	2022-2021	عام 2022	عام 2021	
$100 \times [(1) \div (5)] = (6)$	$(1) - (4) = (5)$	$(3) + (2) = (4)$	(3)	(2)	(1)	
134,0	126 000	220 000	110 000	110 000	94 000	تكاليف متنوعة لخدمات المؤتمرات
100,0-	582 400-	0	0	-	582 400	سفر مترجمي الأمم المتحدة الشفويين
194,9	208 200	315 000	160 000	155 000	106 800	استئجار مركز المؤتمرات
5,1-	5 400-	100 000	50 000	50 000	105 400	المساعدة المؤقتة (للجلسات)
908,3	54 500	60 500	30 500	30 000	6 000	استئجار المعدات
132,1	7 400	13 000	6 500	6 500	5 600	النقل المحلي
	0	0	0	-	0	خدمات الإبلاغ
64,3	585 000	1 495 000	750 000	745 000	910 000	خدمات الترجمة الشفوية
5,6	68 600	1 300 000	500 000	800 000	1 231 400	الوثائق
94,7	21 400	44 000	23 000	21 000	22 600	حفلات الاستقبال
<b>15,1</b>	<b>465 500</b>	<b>3 549 500</b>	<b>1 631 000</b>	<b>1 918 500</b>	<b>3 084 000</b>	<b>المجموع الفرعي، الباب الفرعي 2</b>
<b>12,5</b>	<b>1 899 452</b>	<b>17 136 762</b>	<b>8 446 381</b>	<b>8 690 381</b>	<b>15 237 310</b>	<b>مجموع الباب 1</b>
						<b>الباب 2</b>
						<b>النفقات البرنامجية</b>
						<b>البرنامج 1-2</b>
						وضع الإطار التنظيمي للأنشطة المضطلع بها في المنطقة
5,0-	15 000-	285 000	70 000	215 000	300 000	الخبراء الاستشاريون
33,3-	5 000-	10 000	5 000	5 000	15 000	الوثائق والطباعة الخارجية
55,0	27 500	77 500	37 500	40 000	50 000	السفر
60,0-	225 000-	150 000	75 000	75 000	375 000	حلقات العمل
<b>29,4-</b>	<b>217 500-</b>	<b>522 500</b>	<b>187 500</b>	<b>335 000</b>	<b>740 000</b>	<b>مجموع البرنامج 1-2</b>
						<b>البرنامج 2-2</b>
						حماية البيئة البحرية، بما في ذلك الخطط الإقليمية للإدارة البيئية
29,2	70 000	310 000	150 000	160 000	240 000	الخبراء الاستشاريون
0,0	0	20 000	10 000	10 000	20 000	الطباعة الخارجية
400,0	96 000	120 000	60 000	60 000	24 000	السفر
78,6	99 000	225 000	75 000	150 000	126 000	حلقات العمل
<b>64,6</b>	<b>265 000</b>	<b>675 000</b>	<b>295 000</b>	<b>380 000</b>	<b>410 000</b>	<b>مجموع البرنامج 2-2</b>
						<b>البرنامج 3-2</b>
						إدارة العقود
119,5	24 500	45 000	13 000	32 000	20 500	الخبراء الاستشاريون
0,0	0	10 000	5 000	5 000	10 000	الطباعة الخارجية
29,7	9 500	41 500	11 500	30 000	32 000	السفر
64,9-	51 900-	28 100	9 100	19 000	80 000	حلقات العمل
<b>12,6-</b>	<b>17 900-</b>	<b>124 600</b>	<b>38 600</b>	<b>86 000</b>	<b>142 500</b>	<b>مجموع البرنامج 3-2</b>

الفرق	مجموع الفترة		المعتمد للفترة			بند الميزانية
	النسبة المئوية	المبلغ	عام 2022	عام 2021	عام 2020-2019	
$100 \times [(1) \div (5)] = (6)$	$(1) - (4) = (5)$	$(3) + (2) = (4)$	(3)	(2)	(1)	
						البرنامج 4-2 إدارة البيانات (الموارد والبيئة)
0,0	0	140 000	70 000	70 000	140 000	الخبراء الاستشاريون
	10 000	10 000	5 000	5 000		الطباعة الخارجية
	60 000	60 000	30 000	30 000	0	السفر
3,3-	5 000-	145 000	65 000	80 000	150 000	حلقات العمل
	30 000	30 000		30 000	0	تكنولوجيا المعلومات
	0	0			0	مستودع البيانات المركزي
78,3	65 000	148 000	74 000	74 000	83 000	الصيانة والدعم
<b>42,9</b>	<b>000 160</b>	<b>533 000</b>	<b>244 000</b>	<b>289 000</b>	<b>373 000</b>	<b>مجموع البرنامج 4-2</b>
						البرنامج 5-2 تعزيز وتشجيع البحث العلمي البحري في المنطقة
92,7	565 74	155 000	80 000	75 000	80 435	الخبراء الاستشاريون
68,3-	34 450-	16 000	8 000	8 000	50 450	الطباعة الخارجية
21,6-	16 505-	60 000	30 000	30 000	76 505	السفر
37,2	43 350	160 000	80 000	80 000	116 650	حلقات العمل
100,0-	100 000-	0	0	0	100 000	التدريب
<b>7,8-</b>	<b>040 33-</b>	<b>391 000</b>	<b>198 000</b>	<b>193 000</b>	<b>424 040</b>	<b>مجموع البرنامج 5-2</b>
						البرنامج 6-2 أنشطة التوعية
16,7-	10 000-	50 000	25 000	25 000	60 000	الخبراء الاستشاريون
42,4-	25 000-	34 000	17 000	17 000	59 000	الطباعة الخارجية
50,0	15 000	45 000	20 000	25 000	30 000	السفر
88,9-	80 000-	10 000	5 000	5 000	90 000	حلقات العمل
	14 000	14 000	0	14 000	0	المعدات
	10 000	10 000	5 000	5 000	0	التدريب
<b>31,8-</b>	<b>76 000-</b>	<b>163 000</b>	<b>72 000</b>	<b>91 000</b>	<b>239 000</b>	<b>مجموع البرنامج 6-2</b>
						البرنامج 7-2 البرامج الإقليمية للإدارة البيئية
100,0-	150 000	0			150 000	الخبراء الاستشاريون
100,0-	60 000	0			60 000	الطباعة الخارجية
100,0-	60 000	0			60 000	السفر
100,0-	400 000	0			400 000	حلقات العمل
<b>100,0-</b>	<b>670 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>670 000</b>	<b>مجموع البرنامج 7-2</b>

الفرق	مجموع الفترة		المعتمد للفترة			بند الميزانية
	النسبة المئوية	المبلغ	عام 2022	عام 2021	عام 2020-2019	
$100 \times [(1) \div (5)] = (6)$	$(1) - (4) = (5)$	$(3) + (2) = (4)$	(3)	(2)	(1)	
						البرنامج 8-2 تنمية القدرات والتعاون التقني
		15 000	0	15 000		الخبراء الاستشاريون
		25 500	11 500	14 000		الطباعة الخارجية
		135 000	60 000	75 000		السفر
		200 000	60 000	140 000		حلقات العمل
		<b>375 500</b>	<b>131 500</b>	<b>244 000</b>	<b>0</b>	<b>مجموع البرنامج 8-2</b>
						البرنامج 9-2 الموارد المعدنية وتكنولوجيا التعدين
		110 000	60 000	50 000		الخبراء الاستشاريون
		10 000	5 000	5 000		الطباعة الخارجية
		60 000	30 000	30 000		السفر
		200 000	100 000	100 000		حلقات العمل
		<b>380 000</b>	<b>195 000</b>	<b>185 000</b>	<b>0</b>	<b>مجموع البرنامج 9-2</b>
<b>5,5</b>	<b>166 060</b>	<b>3 164 600</b>	<b>1 361 600</b>	<b>1 803 000</b>	<b>2 998 540</b>	<b>مجموع الباب 2</b>
<b>11,3</b>	<b>2 065 512</b>	<b>20 301 362</b>	<b>9 807 981</b>	<b>10 493 381</b>	<b>18 235 850</b>	<b>مجموع نفقات الإدارة وخدمات المؤتمرات والبرامج</b>
						<b>الباب 3</b>
						تكلفة وحدة المؤسسة
						تكلفة وحدة المؤسسة
			219 500	219 500	0	1 مد-1 (مدير عام مؤقت)
			26 000	26 000	0	1 خ ع (مساعد إداري)
			30 000	30 000	0	السفر
						البنية التحتية لدائرة الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات،
			6 500	6 500	0	وحيز المكاتب والتكاليف الأخرى ذات الصلة
			36 660	36 660	0	13 في المائة لتكاليف الدعم غير المباشرة
		<b>318 660</b>	<b>318 660</b>	<b>318 660</b>	<b>0</b>	<b>مجموع الباب 3</b>

المختصرات: المؤتمر الحكومي الدولي المعني بالتنوع البيولوجي البحري في المناطق الواقعة خارج نطاق الولاية الوطنية = المؤتمر الحكومي الدولي لوضع صك دولي ملزم قانوناً في إطار اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار بشأن حفظ التنوع البيولوجي البحري في المناطق الواقعة خارج نطاق الولاية الوطنية واستغلاله على نحو مستدام؛ المؤتمر المعني بالمحيطات = مؤتمر الأمم المتحدة لدعم تنفيذ الهدف 14 من أهداف التنمية المستدامة: حفظ المحيطات والبحار والموارد البحرية واستخدامها على نحو مستدام لتحقيق التنمية المستدامة.